



PROGRAMME DE STABILISATION DES ENTREPRISES AUTOCHTONES

Demande d'aide supplémentaire dans le cadre du Programme de prêt d'urgence

Aperçu du programme

En réponse à la crise de COVID-19, SOCCA, par le biais de l'Association nationale des sociétés autochtones et de l'aide fournie par le gouvernement du Canada, prend des mesures pour s'assurer que les propriétaires d'entreprises autochtones touchées par la COVID-19 aient accès au soutien dont ils ont besoin. Le programme de prêt d'urgence est une composante du programme de stabilisation des entreprises autochtones.

Le programme de prêt d'urgence (PSEA) est conçu comme une mesure d'urgence pour aider les propriétaires de petites entreprises à répondre à leurs besoins immédiats de trésorerie d'exploitation. Ces fonds ne sont pas destinés à remplacer ou à doubler les fonds ou le financement d'urgence du gouvernement ou d'autres banques ou prêteurs qui sont offerts aux entreprises au Canada.

Les entreprises autochtones peuvent désormais demander jusqu'à 60 000 \$ en aide d'urgence à condition qu'elles soient touchées par la COVID-19, qu'elles soient ouvertes ou prévoient de rouvrir et qu'elles aient 60 000\$ de dépenses liées au COVID-19 non reportables jusqu'au 31 mars 2021.

Les nouvelles entreprises devront soumettre une demande complète (Voir formulaire Annexe 1). Les entreprises qui ont déjà reçu un prêt PSEA ne sont pas tenues de soumettre une demande d'aide complète, mais doivent fournir les détails sur leurs besoins PSEA supplémentaires (Voir formulaire simplifié Annexe 2)

Pour la première tranche de 40 000 \$ du PSEA, 75 % est un prêt et 25% est une contribution non remboursable (Volet 1). Pour les 20 000 \$ suivants, 50% représentent un prêt et 50% une contribution non remboursable (Volet 2).

Nous invitons les entreprises qui n'ont pas reçu d'aide dans le cadre du PSEA et qui ne répondent pas aux critères de l'aide supplémentaire Volet 2, à tout de même présenter une demande puisqu'elles pourraient demeurer admissibles à l'aide d'urgence de 40 000 \$ Volet 1. Pour ce faire, veuillez utiliser le formulaire Annexe 1.

Les prêts se caractérisent ainsi :

- d'une durée pouvant aller jusqu'à 48 mois;
- sans intérêt;
- aucun paiement au cours des 12 premiers mois;
- les remboursements commencent au 13^e mois et sont entièrement amortis sur le reste de la durée du prêt;
- les remboursements du principal peuvent être effectués volontairement en tout temps après six mois d'émission, sans frais ni pénalités.

Les coûts admissibles pour ce prêt peuvent inclure

Les entreprises autochtones touchées par la COVID-19 peuvent demander ce financement pour assumer des dépenses admissibles qui ne peuvent être reportées.

Les catégories de dépenses non reportables admissibles sont les suivantes :

- Salaires et autres dépenses liées à l'emploi versés à des tiers indépendants (sans lien de dépendance)
- Loyers ou paiements liés à la location de biens immobiliers utilisés à des fins commerciales
- Loyers ou paiements liés à la location de biens d'équipement utilisés à des fins commerciales
- Coûts liés aux assurances
- Impôt foncier
- Frais engagés à des fins commerciales pour des services de téléphonie et des services publics, sous la forme de gaz, de pétrole, d'électricité, d'eau et d'internet
- Paiements aux termes du service de la dette régulier et prévu
- Dépenses engagées au titre d'accords avec des entrepreneurs indépendants et frais liés aux licences, autorisations et permissions nécessaires aux activités de l'emprunteur
- Frais engagés pour du matériel utilisé en vue de la production d'un produit généralement offert en vente par l'emprunteur.

Il est entendu que les dépenses qui suivent ne sont pas des dépenses admissibles qui ne peuvent être reportées et donc, l'emprunteur ne peut utiliser les fonds reçus aux termes du PSEA pour payer ces dépenses : Tout autre paiement ou toute autre dépense, tel qu'un remboursement anticipé ou le refinancement d'un endettement existant, le paiement de dividendes ou de distributions, ou tout paiement relié à une augmentation de la rémunération de la direction.

Documents à joindre pour effectuer votre demande : (Client n'ayant reçu aucune aide à ce jour)

- le formulaire de demande de prêt d'urgence dûment rempli et signé (voir Annexe 1);
- une copie de vos états financiers de 2019 et états financiers intérimaires les plus récents de 2020 (si vous avez déjà transmis ces documents à SOCCA, il n'est pas nécessaire de les retransmettre)
- une preuve d'ascendance autochtone (copie de votre carte de statut d'indien ou de membre de l'Alliance Autochtone du Québec)

Documents à joindre pour effectuer votre demande : (Client ayant déjà reçu une aide dans le cadre du PSEA)

- le formulaire de demande d'aide supplémentaire de prêt d'urgence dûment rempli et signé (voir annexe 2);

Veillez envoyer votre demande dûment remplie à votre directeur de compte via courriel ou à l'administration via l'adresse suivante : administration@socca.qc.ca

Pour toute question relative à votre demande, n'hésitez pas à nous contacter.

L'équipe SOCCA

2936, de la Faune, bureau 200
Wendake (Québec) G0A 4V0
Tél. : 418 842-0972 ou 1-800-241-0972
Télec. : 418 842-8925



Annexe 1

Demande de prêt d'urgence (Programme de stabilisation des entreprises autochtones)

Étape 1 : Renseignements sur le demandeur (personne à contacter)

Êtes-vous actuellement un client de SOCCA? Oui Non

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Tél. domicile : _____ Tél. bureau : _____

Cell. : _____ Courriel : _____

Étape 2 : Renseignements sur l'entreprise

Nom de l'entreprise : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province: _____

Code postal : _____ Tél. : _____

Courriel : _____ Site internet : _____

Emplacement de l'entreprise :

Sur réserve Hors réserve Propriétaire Locataire

Forme juridique : _____

En opération depuis combien d'années ? _____

Renseignement sur le(s) propriétaire(s)

Nom, prénom	Ascendance	% des titres de propriété	Date de naissance

Avez-vous déjà fait l'objet d'une reprise de possession?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Détails
Avez-vous déjà fait l'objet d'une réclamation ou poursuite?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
Avez-vous déjà fait une faillite et ou proposition concordataire?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
Devez-vous des impôts échus?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	

Étape 3 : Renseignements sur la demande

L'aide servira principalement à financer :

Frais d'exploitation : _____ \$
Fond de roulement : _____ \$
Rembourser des prêts en retard : _____ \$
Dépenses exceptionnelles dues à la Covid-19 : _____ \$

Autre (svp, veuillez détailler) :

Comment votre entreprise a-t-elle été touchée par la COVID-19?

Ouvert, mais à activités réduites : Fermé temporairement : Fermé définitivement :

Veuillez fournir une description détaillée de la situation actuelle de votre entreprise et des mesures mises en place suite à la COVID-19 :

Quels ont été les revenus de l'entreprise pour l'année se terminant le 31 décembre 2019 ? _____ \$

Selon vous, quels seront vos revenus pour l'année se terminant le 31 décembre 2020? _____ \$

Acceptez-vous de rendre compte des résultats du financement reçu? Oui Non

Étape 4 : Les impacts du financement

Veuillez évaluer l'impact et le résultat du financement relatif au nombre d'employés au sein de votre entreprise (incluant le(s) propriétaire(s) dans le décompte) :

	Nombre d'employés actuel			Nombre d'employés après l'aide financière		
	Temps plein	Temps partiel	Saisonnier	Temps plein	Temps partiel	Saisonnier
Emplois autochtones (nombre)						
Emplois non autochtones (nombre)						

Veillez indiquer si vous avez sollicité une autre aide d'urgence :

Nom du programme	Avez-vous fait une demande?		Avez-vous l'intention de faire une demande?		Date d'approbation	Montant (\$)
	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
Subvention salariale d'urgence du Canada	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
Programme de crédit aux entreprises	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
Financement agricole Canada disponible pour l'agriculture, les pêcheries et l'aquaculture	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
Allègement des prêts bancaires	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
Cofinancement de la BDC	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
Futurpreneur Canada	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
Autre :						

En soumettant cette demande à SOCCA, vous acceptez d'informer immédiatement SOCCA de toute demande en attente et en cours d'examen par un autre prêteur, ou si des négociations sont entamées, ou si une offre de financement est reçue pendant l'examen de cette demande par SOCCA.

Étape 5 : Collecte, utilisation et divulgation d'informations personnelles et commerciales

- a) Le demandeur autorise SOCCA à obtenir des renseignements de crédit personnels sur lui et son entreprise provenant de toutes sources. En exécutant cette demande, le demandeur comprend que des renseignements commerciaux et de crédit, personnel et confidentiel lui seront demandés et/ou seront collectés auprès de tiers qui disposent de renseignements sur la situation financière commerciale et personnelle du demandeur afin de déterminer l'admissibilité du demandeur au financement.
- b) Le demandeur reconnaît que, comme le fonctionnement de SOCCA est soutenu financièrement par le gouvernement du Canada, les représentants de Services aux Autochtones Canada et/ou de l'Association nationale des sociétés autochtones de financement sont autorisés à accéder aux dossiers de SOCCA à des fins de rapport, de suivi et d'évaluation et que SOCCA peut être contacté par ces organismes et que les renseignements qui pourraient être obtenus par ces organismes seront traités de façon confidentielle.
- c) Le demandeur reconnaît que la politique de confidentialité de SOCCA protégera les renseignements personnels et commerciaux et que des informations commerciales de base limitées ne seront fournies que lorsque d'autres agences l'exigeront par contrat ou par la loi.
- d) Le demandeur comprend et consent à ce que SOCCA fasse la publicité de son entreprise commerciale si le demandeur réussit à obtenir un financement de SOCCA.

- e) Le demandeur reconnaît que SOCCA a la responsabilité de faire un rapport sur les prêts accordés à l'Association nationale des sociétés autochtones de financement.
- f) Le demandeur reconnaît que SOCCA et l'Association nationale des sociétés autochtones de financement sont tenus de faire un rapport au gouvernement du Canada sur tout prêt non remboursé.
- g) Le demandeur déclare que les informations apparaissant ci-haut sont vraies et complètes, à tous égards et sous tous rapports.

Étape 6 : Signatures

Signé à _____ le ____ jour de _____ 2021	
Nom de l'entreprise : _____	
_____ (Signataire autorisé – nom en lettres moulées)	_____ (Signataire autorisé – nom en lettres moulées)
J'ai le pouvoir d'engager l'entreprise	J'ai le pouvoir d'engager l'entreprise
_____ (Signature)	_____ (Signature)



ANNEXE 2

PROGRAMME DE STABILISATION DES ENTREPRISES AUTOCHTONES

Demande d'aide supplémentaire dans le cadre du Programme de prêt d'urgence

Section 1 : Renseignements sur le demandeur (à remplir par l'entreprise)	
1. Nom et prénom du propriétaire:	
2. Nom de l'entreprise:	Personne à contacter:
3. Montant du prêt d'urgence précédent:	Date émission:
4. Veuillez fournir une description détaillée de votre besoin d'aide supplémentaire pendant la crise de la COVID-19, y compris les détails des coûts que vous souhaitez couvrir et si vous avez fait une demande d'aide d'un autre gouvernement ou d'une autre banque ou d'un autre prêteur.	
Section 2: DÉPENSES (Dressez la liste des dépenses estimées liées à la COVID-19 non reportables que votre entreprise doit ou devra assumer jusqu'au 31 mars 2021)	
COÛTS D'OPÉRATION ESTIMÉS: Coûts fixes de fonctionnement _____ Fonds de roulement _____ Autre : _____ Autre : _____ Coût total du projet : _____	SOURCE DE FINANCEMENT PRÉVUE: Programme de prêt d'urgence (ELP) _____ Autre aide gouvernementale _____ _____ _____ Financement total du projet : _____
Acceptez-vous de rendre compte des résultats de ce financement reçu ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	

Section 3: Signature:	
Signé à _____ le _____ jour de _____ 2021.	
Nom de l'entreprise: _____	
_____	_____
Signataire autorisé - nom en lettres moulées)	(Signataire autorisé - nom en lettres moulées)
J'ai le pouvoir d'engager la société:	J'ai le pouvoir d'engager la société:
_____	_____
(Signature)	(Signature)